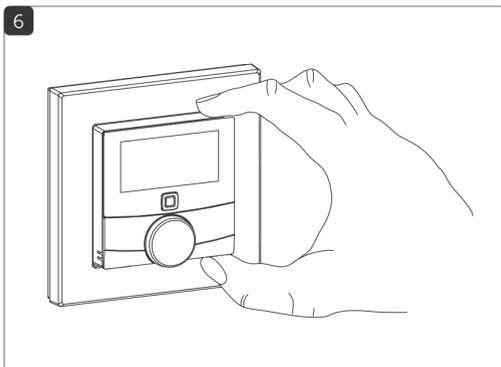
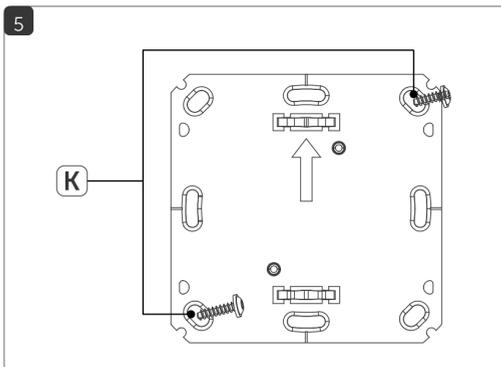
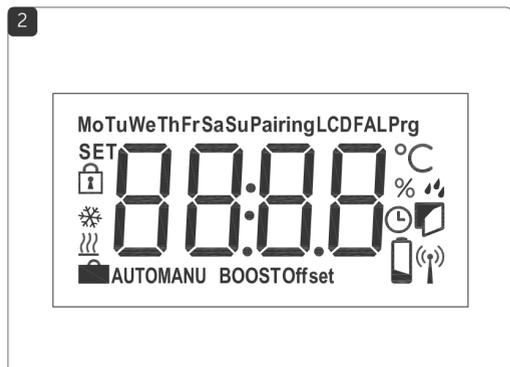
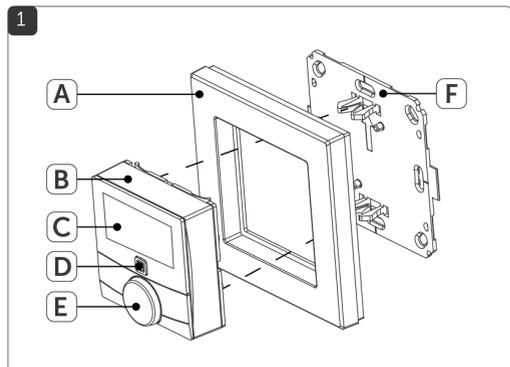
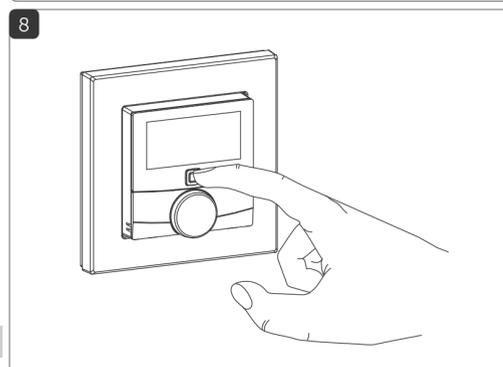
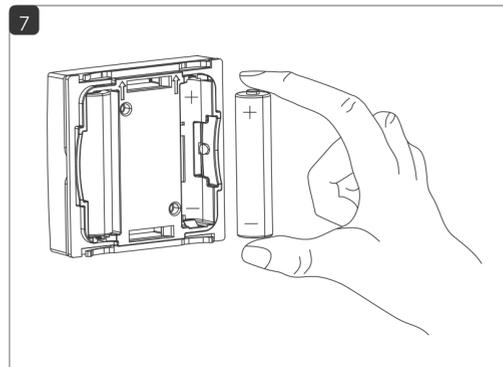
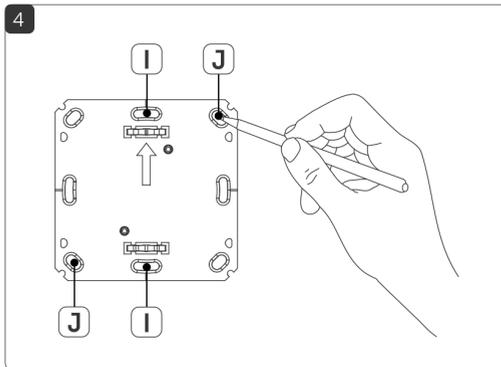
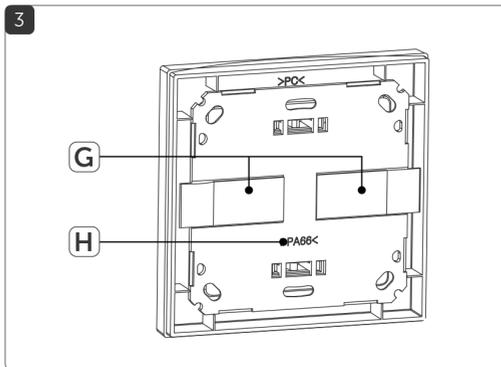


Инструкция за монтаж и ръководство за експлоатация Стенен термостат със сензор за влажност



Първо издание на български език: 11/2017 г.
Всички права запазени. Превод от оригиналната версия на немски език.
Настоящото ръководство не може да бъде копирано в никакъв формат, изцяло или частично, нито пък може да бъде дублирано или редактирано с електронни, механични или химически средства без писменото съгласие на издателя.
Типографски и печатни грешки не може да бъдат изключвани. Съдържащата се в настоящото ръководство информация обаче се преразглежда редовно, като всички необходими корекции ще бъдат направени в следващото издание. Не поемаме отговорност за технически или типографски грешки, или за последниците от такива.
Признават се всички търговски марки и права върху индустриална собственост.
В резултат от развитие на технологиите, може да се правят промени без предварително уведомление.
1453042 (ye6)
Версия 1.4 (11/2017)



Съдържание на опаковката

Количество	Описание
1	Стенен термостат Homematic IP със сензор за влажност
1	Рамка за защипване
1	Монтажна плоча
2	Двустранно залепващи ленти
2	Винтове 3,0 x 30 мм
2	Щифтове 5 мм
2	Батерии 1,5 V LR03/micro/AAA
1	Ръководство за експлоатация на български, английски, немски

1. Информация за настоящото ръководство

Моля, внимателно прочетете настоящото ръководство преди началото на работата на компонентите на Вашия Homematic IP. Не изхвърляйте ръководството, така че при нужда да може да се консултирате с него в бъдеще.
Ако предадете устройството на други лица, които да го използват, моля, дайте им също и настоящото ръководство.

Използвани символи:

- Внимание!** Показва опасност.
- Моля имайте в предвид следното:** Този раздел съдържа важна допълнителна информация.

2. Информация за рисковете

- Не отваряйте устройството. То не съдържа части, които потребителят може да поддържа. При грешка, моля, закарайте устройството за проверка от експерт.

По причина на безопасността и лицензирането (CE) не се разрешава неопозволена промяна и/или изменение на устройството.

Устройството може да бъде експлоатирано единствено в суха среда без прах, като то трябва да бъде защитено от влага, вибрации, слънчева светлина или от други източници на топлина, студ и механично натоварване.

Устройството не е играчка: не позволявайте на деца да си играят с него. Опаковъчният материал да не се оставя разхвърлян наоколо. Найлоновите фолиа/чантички, парчета полистирол и др. може да бъдат опасни в ръцете на едно дете.

Не поемаме отговорност за повреда на собственост или за телесна повреда, причинена от неправилна употреба или от несъблюдаване на информацията за рисковете. В тези случаи всяко искане, свързано с гаранцията, е невалидно! Не поемаме отговорност за присъдено обезщетение!

Устройството може да работи единствено в жилищни сгради.

Използването на устройството за цели, различни от посочените в настоящото ръководство за експлоатация, не попада в обхвата на предназначението, като всяка гаранция или отговорност се обезсилва.

3. Преглед на функциите и на устройството

Термостатът за стена Homematic IP предлага регулиране на времето за работа на системи за подово отопление, свързани с подгреватели за подово отопление Homematic IP или с обикновени радиатори, чрез термостати за радиатори Homematic IP според индивидуално определени фази на отоплението.

Стенният термостат служи за измерване на температурата и влажността в едно помещение. Данните циклично се предават към подгревател за подово отопление или термостати за радиатори, за точно регулиране на стайната температура.

Може директно да свържете стенния термостат с подгревател за подово отопление Homematic IP или да програмирате точката на достъп Homematic IP с цел удобно управление на устройството чрез приложението Homematic IP.

Благодарение на работата на батерии устройството е изключително гъвкаво по отношение на монтажа и избора на място за монтаж. Устройството се монтира и сваля много лесно с рамката за защипване от комплекта, чрез използване на винтове или самозалепващи ленти. Съвместимо е с множество различни повърхности, включително мебели, тухлени стени, плочки или стъкло. Стенният термостат може да се вражда и в съществуващи превключватели.

Общ изглед на устройството (вж. фигура 1):

- (A) Рамка за защипване
- (B) Електронен модул (термостат)
- (C) Дисплей
- (D) Бутон за системата (бутон за програмиране и LED индикатор)
- (E) Бутон за управление
- (F) Монтажна плоча

Общ преглед на дисплея (вж. фигура 2):

- °C Зададена/реална температура Режим „Ваканция“
- % Влажност Отопление
- Предупреждение за кондензация
- Символ за отворен прозорец Охлаждане
- Символ за батерията Заклучване на работата (детска защита)
- Радиопредаване **SET** Зададена температура
- BOOST** Функция „Бързо затопляне“
- MANU** Ръчно управление
- AUTO** Автоматичен режим

 Ще откриете описание на всички символи в раздел „Б. Работни режими и конфигурация“.

4. Обща информация за системата

Този уред представлява част от управлението на климата Homematic IP, като той работи с радио протокола Homematic IP. Всички уреди на управлението на климата може да се конфигурират удобно и поотделно със смартфон, чрез приложението Homematic IP. Наличните функции, които системата Homematic IP предоставя заедно с други компоненти, са описани в ръководството за потребителя на Homematic IP. Всички актуални технически документи и актуализации се намират в сайта www.eQ-3.de.

5. Пуск

5.1. Обучение (сдвояване)

 Моля, изчетете целия този раздел, преди да започнете обучение на устройството.

За да интегрирате стенния термостат във Вашата система и за да му позволите да обменя данни с други устройства, първо трябва да го обучите.

Може или да сдвоите стенния термостат направо с Управлението за подово отопление на Homematic IP, или да го сдвоите с точката на достъп Homematic IP. След сдвояване с подовото отопление Homematic IP, конфигурацията трябва да се направи директно от устройството. След сдвояването с точката за достъп конфигурацията се извършва чрез приложението Homematic IP.

5.1.1. Сдвояване с Управлението за подово отопление на Homematic IP

 Моля, уверете се, че поддържате разстояние от поне 50 см между устройствата.

 Може да отмените сдвояването, като отново натиснете за кратко бутона за системата (D). Това ще се онагледя, като LED индикаторът на устройството започне да свети в червено.

 Ако не се програмира, след 30 секунди автоматично се излиза от режима на програмиране.

Ако желаете да свържете стенния термостат с Управлението за подово отопление Homematic IP, първо трябва да се активира режимът на сдвояване и на двете устройства. За да направите това, следвайте стъпките по-долу:

- Изберете нужния канал на Управлението за подово отопление и активирайте режима на сдвояване, като държите бутона натиснат дълго време. LED индикаторът на устройството започва да свети в оранжево. За допълнителна информация, моля, вижте ръководство за потребителя, за подгревателя за подово отопление.
- За да извадите електронния модул (B) на стенния термостат от рамката, хванете модула от двете страни и го издърпайте (вж. фигура 6).
- Обърнете електронния модул (B).
- Издайте лентата за изолация от отделението за батериите на стенния термостат.
- Натиснете и задръжте бутона за системата (D) на стенния термостат за поне 4 секунди, за да активирате сдвояването. LED индикаторът на устройството светва в оранжево.

LED индикаторът на устройството (D) светва в зелено, за да покаже успешно приключване на програмирането. При несполучливо сдвояване LED индикаторът на устройството (D) светва в червено. Моля, опитайте отново.

5.1.2. Сдвояване с Точката на достъп Homematic IP.

 Първо, настройте Точката на достъп Homematic IP чрез приложението Homematic IP, за да активирате работата на други уреди Homematic IP от системата Ви. За допълнителна информация, моля, вижте ръководството за експлоатация на Точката за достъп.

За да сдвоите Вашия Стенен термостат с Точката за достъп, моля, направете следното:

- Отворете приложението Homematic IP от Вашия смартфон.

- Изберете менюто Teach-in device [„Обучение на устройството“].
- За да извадите електронния модул (B) от рамката, хванете модула от двете страни и го издърпайте (вж. фигура 6).
- Обърнете електронния модул (B).
- Издайте лентата за изолация от отделението за батериите на Стенния термостат.
- Режимът за сдвояване остава активен 3 минути.

 Ръчно може да стартирате режима за обучение за още 3 минути, като натиснете за кратко бутона за системата (D) (вж. фигура 8).

- Устройството Ви автоматично ще се появи в приложението Homematic IP.
- За да потвърдите, моля, въведете последните четири цифри от номера на устройството (SGTIN) в приложението или сканирайте QR кода. Затова, моля, вижте предоставения или прикрепения към устройството стикер.
- Моля, изчакайте до приключване на обучението.
- След успешно приключване на обучението LED индикаторът светва в зелено. Устройството сега е готово за използване.
- Ако LED индикаторът светне в червено, моля, опитайте отново.
- Изберете желаното решение за Вашия уред.
- Определете помещението за устройството и му задайте име (може и на кирилица).

5.2. Монтаж

 Моля, изчетете целия този раздел, преди да монтирате уреда.

Може да използвате рамката за защипване (A) от комплекта, за да монтирате Стенния термостат или за да го вградите лесно в съществуващ превключвател (вижте „5.2.4. Монтаж при множество комбинации“).

Ако желаете да монтирате Стенния термостат с рамката за защипване от комплекта, може да използвате

- двустронно залепващите ленти от комплекта или
- винтовете от комплекта, за го монтирате на стена.

Може да монтирате стенния термостат и в монтажната кутия.

5.2.1. Монтаж със самозалепваща лента

За монтаж на сплобения стенен термостат със самозалепващи ленти, моля, направете следното:

- Изберете място за монтаж.

 Уверете се, че монтажната повърхност е гладка, здрава, цялостна, без прах, смазки и разтворители и не е прекалено студена, за да гарантирате дълготрайно прилепване.

- Фиксирайте самозалепващите ленти (G) на гърба на монтажната плоча (F) в предоставеното място. Уверете се, че можете да четете буквите на задната страна (H) (вж. фигура 3) и че скобите на монтажната плоча се фиксират в отворите на стенния термостат.
- Издайте защитния слой от самозалепващите ленти.
- Натиснете сплобения стенен термостат със задната страна към стената, в мястото, където той трябва да бъде закрепен след това.

5.2.2. Монтаж с винтове

За монтаж на стенния термостат с винтове, моля, направете следното:

- Изберете място за монтаж.

 Уверете се, че в стената няма кабели за ток, или подобни, на това място!

- Поставете монтажната плоча (F) на желаното място върху стената. Уверете се, че стрелката върху монтажната плоча е насочена нагоре.
- Използвайте химикал, за да отбележите местата на отворите (J) (диагонално един срещу друг) на монтажната плоча върху стената (вж. фигура 4).
- Сега пробийте отворите.

 Ако стената е каменна, пробийте двата обозначени, 5-милиметрови отвора и пъхнете цифровете от комплекта. Ако стената е дървена, може предварително да пробийте 1,5-милиметрови отвори, за да улесните поставянето на винтовете.

- За закрепване на монтажната плоча към стената да се използват винтовете и цифровете (K) от комплекта (вж. фигура 5).
- Рамката за защипване (A) да се прикрепи към монтажната плоча.

- Поставете електронния модул (B) обратно в рамката (вж. фигура 1). Уверете се, че “TOP” [„Топ“] и стрелките на задната страна сочат нагоре и че клемите на монтажната плоча се заключват в отворите на електронния модул.

5.2.3. Монтаж на кутиите за скрит монтаж

Може да монтирате стенния термостат в кутии за скрит монтаж/монтажни кутии с отворите (I) (вж. фигура 4).

 Ако устройството се монтира в кутия за скрит монтаж, трябва да няма открити краища на проводник.

 Ако трябва да се правят промени в инсталацията на сградата (напр. разширение, обход на вложки за превключвател или контакт) или в нисковолтовото разпределение за монтиране или инсталиране на устройството, трябва да се съблюдава следната инструкция за безопасност:

 Моля, обърнете внимание! Да се монтира единствено от лица със съответните знания и опит по електротехника!*

Неправилният монтаж може да изложи:

- на риск собствената Ви живот
 - и живота на други потребители на електрическата система.
- Неправилният монтаж означава също, че поемате риска от сериозно повреждане на собствеността, например поради пожар. Може лично да носите отговорност при наранявания или повреда на собствеността.

Свържете се с електротехник!

***За монтажа за изискват специализирани знания:**

Следните специализирани знания са особено важни по време на монтажа:

- Трябва да се използват „Петте правила за безопасност“:
- Издадете щепсела; осигурете защита срещу повторно включване; проверете дали системата е без енергия; Земля и късо съединение; Капак или кордон извън съседните части, които са под напрежение;
- Изберете подходящ инструмент, измервателна апаратура, а ако е необходимо – лични предпазни средства;
- Оценка на резултатите от измерването;
- Избор на материали за електрическата инсталация за запазване на условия за изключване;
- Видове IP защита;
- Монтаж на материала за електрическата инсталация;
- Вид мрежа за доставки (TN система, IT система, TT система) и произтичащите условия на свързване (класическо балансиране на нулата, защитно заземяване, изисквани допълнителни мерки и др.).

5.2.4. Монтаж в декоративни рамки-модул за няколко ключове и контакти

Може да монтирате стенния термостат с осигурената рамка за прикачване (A) или да го използвате с рамки на други производители, както и да вградите електронния модул (B) в рамка-модул за няколко ключове и контакти. Може да фиксирате монтажната плоча (F) към стената със самозалепващи ленти или винтове. За монтаж с много комбинации, уверете се, че монтажната плоча на стенния термостат е безпроблемно подравнена към вече фиксираната монтажна плоча/задръжач пръстен. Стенния термостат е проектиран да пасне на рамки, доставени от следните производители:

Производител	Рамка
Berker	S.1, B.1, B.3, B.7 стъкло
ELSO	Joy
GIRA	System 55, Standard 55, E2, E22, Event, Esprit
merten	1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Arc, M-Star, M-Plan
JUNG	A 500, AS 500, A plus, A creation

6. Режими на работа и конфигурация

След сдвояване и монтаж на устройството, може поотделно да коригирате настройките спрямо личните Ви нужди посредством менюто за конфигурацията. За да направите това, следвайте стъпките по-долу:

- Натиснете и задръжте бутона за управление (E), за да влезете в менюто за конфигурацията.
- Изберете желаня символ, като въртите бутона за управление и за кратко го натиснете, ако желаете да коригирате настройките на следните елементи на менюто.

6.1	AUTO	Автоматичен режим
6.2	MANU	Ръчно управление
6.3		Режим „Ваканция“
6.4		Заключване на работата (детска защита)
6.5	Prg	Програмиране на профили за отоплението
6.6		Дата и час
6.7	Offset	Температура на компенсация
6.8	LCD	Избиране на екрана за желаната температура
6.9	FAL	Конфигуриране на управлението за подово отопление
6.10		Изпитване на обмена на данни

6.1. Автоматичен режим

В автоматичен режим температурата е контролирана съгласно зададения седмичен профил (вж. „6.5.3. Седмичен профил“). Ръчните промени, които са зададени от бутона за управление (E), се активират до следващата промяна на профила. След това определеният профил на отоплението ще се активира отново. За да активирате автоматичния режим, моля, направете следното:

- Натиснете и задръжте бутона за управление (E), за да влезете в менюто за конфигурацията.
- Изберете символа AUTO [„Автоматичен“], като завъртите бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.

6.2. Ръчно управление

В ръчен режим температурата се контролира съгласно зададената от бутона за управление текуща температура (E). Температурата остава активна до следващата ръчна промяна. За активиране на ръчния режим, моля, направете следното:

- Натиснете и задръжте бутона за управление (E), за да влезете в менюто за конфигурацията.
- Изберете символа MANU, като завъртите бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.
- Завъртете бутона за управление, за да зададете желаната температура.

 Изцяло може да затворите или отворите вентила, като завъртите бутона за управление (E) до крайно положение в посока, която е по, или обратно на, часовниковата стрелка. Показва се OFF [ИЗКЛ.] или On [ВКЛ.].

6.3. Режим „Ваканция“

Режимът „Ваканция“ може да се използва, ако искате да поддържате фиксирана температура за известен период (напр. по време на отпуски или празненство). За активиране на режима „Ваканция“, моля, направете следното:

- Натиснете и задръжте бутона за управление (E), за да влезете в менюто за конфигурацията.
- Изберете символа , като завъртите бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.
- Изберете датата и началния час, като завъртите бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление. S показва началния час.
- Изберете часа за изключване, като завъртите бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление. E показва часа за спиране.
- Задайте температурата, която искате да се поддържа през зададеното време, като използвате бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.
- Чрез въртене на бутона за управление изберете за кои помещения желаете да активирате режима „Ваканция“: OnE – режимът „Ваканция“ е активен за текущия Стенен термостат.

ALL [„Всички“]: режимът „Ваканция“ е активен за всички стенни термостати, които са свързани с Управлението за подово отопление на Homematic IP.

6.4. Заключване на работата (детска защита)

Работата на устройството може да бъде заключена, за да се избегне неволна промяна на настройките (напр. с нежелано докосване). За

активиране на заключването на работата, моля, направете следното:

- Натиснете и задържете бутона за управление (E), за да влезете в менюто за конфигурацията.
- Изберете символа , като завъртите бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.
- Завъртете бутона за управление, за да изберете On [„Вкл.“] – с цел активиране на заключването на работата – или OFF [„Изкл.“], за да деактивирате заключването на работата.



Operating lock [„Заключване на работата“]  от менюто за конфигурацията. Може да деактивирате заключването на работата тук. Ако заключването на работата е активно, може единствено да влезете в менюто

6.5. Програмиране на профилите за отопление

Може да използвате това меню за конфигуриране на профилите за отопление и охлаждане и за коригиране на седмичните профили съгласно личните Ви потребности.

- Натиснете и задържете бутона за управление (E), за да влезете в менюто за конфигурацията.
- Изберете символа Prg, като завъртите бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.
- Завъртете бутона за управление и изберете
 - **type [„тип“]** за превключване между отопление (HEAT) или охлаждане (COOL),
 - **Pr.nr** – за да зададете номера на седмичния профил („№ 1, № 2... № 6),
 - **Pr.Ad** – за индивидуални настройки на седмичния профил и
 - **OSSF** – за активиране (On) или деактивиране (OFF) на функцията за оптимално начало/край.

6.5.1. Отопление или охлаждане

Може да използвате Вашата система за подово отопление, за да отоплявате помещения през зимата или за да охлаждате помещения през лятото.

- Изберете **HEAT** за отопление и **COOL** за охлаждане от менюто type, като завъртите бутона за управление (E), и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.

6.5.2. Номера на профилите за отопление

Може да избирате измежду следните шест, фабрично конфигурирани профила.

- Изберете номера на нужния профил от менюто Pr.nr., като натиснете бутона за управление (E), и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.



Ако избраният профил е за отопление, помещението се отоплява веднага, след като температурата спадне под определената стойност. В случай че избраният профил е за охлаждане, помещението се охлажда веднага, след като температурата се повиши над определената стойност. След превключване от „отопление“ на „охлаждане“ в менюто, профилите автоматично се променят от профил 1 на 4, от профил 2 на 5 и от профил 3 на 6.

Профил 1: Фабрично конфигурирано отопление за работа с Термостатни глави за радиатор

От понеделник до петък	Темп.
00:00 – 06:00	17,0 °C
06:00 – 09:00	21,0 °C
09:00 – 17:00	17,0 °C
17:00 – 22:00	21,0 °C
22:00 – 23:59	17,0 °C

От събота до неделя	Темп.
00:00 – 06:00	17,0 °C
06:00 – 22:00	21,0 °C
22:00 – 23:59	17,0 °C

Профил 2: Фабрично конфигурирано отопление за работа с Управление на подово отопление

От понеделник до петък	Темп.
00:00 – 05:00	19,0 °C
05:00 – 08:00	21,0 °C
08:00 – 15:00	19,0 °C
15:00 – 22:00	21,0 °C
22:00 – 23:59	19,0 °C

От събота до неделя	Темп.
00:00 – 06:00	19,0 °C
06:00 – 23:00	21,0 °C
23:00 – 23:59	19,0 °C

Профил 3: Алтернативен профил

От понеделник до неделя	Темп.
00:00 – 06:00	17,0 °C
06:00 – 22:00	21,0 °C
22:00 – 23:59	17,0 °C

Профил 4: Алтернативен профил 1 на охлаждане

От понеделник до петък	Темп.
00:00 – 06:00	17,0 °C
06:00 – 09:00	21,0 °C
09:00 – 17:00	17,0 °C
17:00 – 22:00	21,0 °C
22:00 – 23:59	17,0 °C

От събота до неделя	Темп.
00:00 – 06:00	17,0 °C
06:00 – 22:00	21,0 °C
22:00 – 23:59	17,0 °C

Профил 5: Фабрично конфигурирано охлаждане чрез Управление на подовото отопление

От понеделник до петък	Темп.
00:00 – 05:00	23,0 °C
05:00 – 08:00	21,0 °C
08:00 – 15:00	23,0 °C
15:00 – 22:00	21,0 °C
22:00 – 23:59	23,0 °C

От събота до неделя	Темп.
00:00 – 06:00	23,0 °C
06:00 – 23:00	21,0 °C
23:00 – 23:59	23,0 °C

Профил 6: Алтернативен профил 1 на охлаждането

От понеделник до недел	Темп.
00:00 – 06:00	17,0 °C
06:00 – 22:00	21,0 °C
22:00 – 23:59	17,0 °C

6.5.3. Седмичен профил

В седмичния профил може поотделно да се зададат до 6 фази на отоплението за всеки ден от седмицата (13 настройки). Програмирането се извършва за избраните дни, с което настройките на температурата трябва да бъдат зададени за целия период между 00:00 и 23:59 ч.

- Изберете номера на нужния профил от менюто Pr.Ad, като натиснете бутона за управление (E), и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.
- За Вашия профил за отоплението от менюто dAu може да изберете отделни дни от седмицата, всички дни от седмицата, събота и неделя или цялата седмица и да потвърдите с кратко натискане на бутона за управление.
- Потвърдете началния час, 00:00 ч., като натиснете за кратко бутона за управление.
- Изберете желаната температура за началния час, като завъртите бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.
- На дисплея се показва следващият час. Може да промените този час от бутона за управление.
- Изберете желаната температура за следващия период, като завъртите бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.
- Повторете тази процедура, докато температурите се запаметят за целия период между 0:00 и 23:59 ч.

6.5.4. Функция „Оптимално начало/край“

За достигане на желаната температура в помещението в определения час може да активирате функцията „Оптимално начало/край“.

- Изберете **On** за активиране или **OFF** за деактивиране на функцията от менюто **OSSF**, като завъртите бутона за управление (E), и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.

6.6. Дата и час

За да зададете датата и часа, моля, направете следното:

- Натиснете и задържете бутона за управление (E), за да влезете в менюто за конфигурацията.
- Изберете символа , като завъртите бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.
- Задайте годината, месеца, датата и часа чрез завъртане на бутона за управление и потвърдете с краткото му натискане.

6.7. Изравняване на температурата

Тъй като температурата се измерва на стенния термостат, разпределението ѝ може да варира в едно помещение. За корекция на този ефект може да бъде зададено изравняване на температурата с $\pm 3,5^{\circ}\text{C}$. Ако е зададена номинална температура от 20 °C например, но в помещението е само 18 °C, трябва да се зададе изравняване от -2,0 °C. Във фабричните настройки е зададено изравняване на температурата от 0,0 °C. За коригиране на температурата на изравняване, моля, направете следното:

- Натиснете и задържете бутона за управление (E), за да влезете в менюто за конфигурацията.
- Изберете символа Offset, като завъртите бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.
- Завъртете бутона за управление, докато се появи желаната температура (с толеранс $\pm 3,5^{\circ}\text{C}$).
- Потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.

6.8. Избиране на екран за желаната температура

Може да настроите температурата, която трябва да се показва на екрана. Може да определите дали да се показва стойността за

влажността, или не.

- Натиснете и задържете бутона за управление (E), за да влезете в менюто за конфигурацията.
- Изберете символа LCD, като завъртите бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.
- Завъртете бутона за управление и изберете
 - **ACT** за показване на реалната температура в помещението
 - **Set** за показване на зададената(желаната) температура
 - **ActH** за редуване на екрана на реалната температура и влажността, като потвърдите с кратко натискане на бутона за управление.

6.9. Конфигуриране на Управлението за подово отопление

Може да използвате това меню за конфигуриране на вашето Управление за подово отопление Homematic IP.

- Натиснете и задържете бутона за управление (E), за да влезете в менюто за конфигурацията.
- Изберете символа **FAL**, като завъртите бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.
- В случай че стенният термостат е свързан към повече от едно Управление за подово отопление, моля, изберете желаното подово отопление от бутона за управление.
- Моля, определете дали желаете да конфигурирате параметрите на устройството (UnP1/UnP2) или параметрите на канала (**ChAn**).
- Поотделно може да коригирате часа за подреждане/проследяване, еко температурите, интервалите и т.н.

За допълнителна информация относно опциите за конфигуриране, моля, вижте ръководството за Управление за подово отопление на Homematic IP.

6.10. Изпитване на обмена на данни

Може да проверите връзката между вашите, Стенен термостат Homematic IP и устройството за Управление на подово отопление Homematic IP. По време на този тест Стенният термостат предава команда за превключване към Управлението за подовото отопление. В зависимост от текущото състояние устройството бива включено или изключено за потвърждение след получаване на командата.

- Натиснете и задържете бутона за управление (E), за да влезете в менюто за конфигурацията.
- Изберете символа , като завъртите бутона за управление, и потвърдете с кратко натискане на бутона за управление.

7. Работа

След приключване на конфигурирането може да се извършват прости операции направо от устройството.



Ако Стенният термостат е в режим на готовност, моля, натиснете бутона за управление (E) веднъж, за да активирате устройството.

- **Температура:** завъртете бутона за управление (E) надясно или наляво, за да смените температурата ръчно. В автоматичен режим ръчно зададената температура ще остане същата до следващия период, в който профилът се промени. След това определеният профил на отоплението ще се активира отново. По време на ръчното управление температурата остава активна до следващата ръчна промяна.
- **Функция „Бързо затопляне“ BOOST за Термостатни глави за радиатори Homematic IP:** натиснете за кратко бутона за управление (E) на стенния термостат, за да активирате функцията „Бързо затопляне“ – за бързо и кратко нагряване на радиатора с отваряне на вентила. Веднага температурата в помещението ще стане приятна заради излъчената топлина.

8. Смяна на батериите

Ако символът за празни батерии  се появи на дисплея или в приложението, моля, сменете изтощените батерии с две нови LR03/micro/AAA. Трябва да съблюдавате полярността на батериите.

За да смените батериите на стенния термостат, моля, направете следното:

- След като бъде монтиран, електронният модул (B) лесно може да бъде издърпан от рамката (A) и изваден от монтажната плоча (F). За да извадите електронния модул от рамката, хванете модула от двете страни и го извадете (вж. фигура 6). Не е нужно да отваряте устройството.

- Обърнете електронния модул, за да извадите или поставите батериите.
- Сложете две нови батерии 1,5 V LR03/micro в отделението за батериите, като не забравяйте да го направите правилно (вижте фигура 7).
- Сложете електронния модул обратно в рамката. Уверете се, че "TOP" („Топ“) и стрелките на задната страна на електронния модул сочат нагоре и че клемите на монтажната плоча се заключават в отворите на електронния модул.
- Моля, обърнете внимание на премигващите сигнали на LED индикатора на устройството, докато слагате батериите (вж. „9.4. Кодове за грешка и последователност на мигане“).

След поставяне на батериите стенният термостат ще направи самодиагностика/ще се рестартира (прибл. 2 секунди). След това се извършва инициализиране. Екранът на теста ще покаже край на инициализирането: ще свети в оранжево и зелено.



Никога не презареждайте стандартни батерии. Не хвърляйте батериите в огън. Батериите да не се излагат на прекомерна топлина. Батериите да не се дават на късо съединение. Иначе това ще доведе до риск от избухване.



Изтощените батерии не трябва да се изхвърлят с обичайните битови отпадъци! Вместо това, занесете ги в местния пункт за събиране на батерии.

9. Отстраняване на неизправности

9.1. Слаба батерия

При условие че напрежението дава възможност, стенният термостат ще остане в готовност за работа също и ако напрежението на батериите е ниско. В зависимост от конкретния товар може да има възможност за повторни предавания отново, след като батериите са се възстановявали за кратко време. Ако напрежението спадне прекалено по време на предаване, символът за празна батерия () и съответният код за грешка ще се покажат на устройството (вж. „9.4. Кодове за грешки и последователност на миганията“). В този случай сменете изтощените батерии с две нови (виж „8. Смяна на батериите“).

9.2. Непотвърдена команда

Ако поне един приемник не потвърди дадена команда, LED индикаторът светва в червено в края на неосъществено предаване. Пропадналото предаване може да е причинено от смущения (вж. „8.5. Програмиране на профили за отоплението“). Това може да е поради следното:

- Приемникът не получава сигнал.
- Приемникът не може да изпълни командата (няма товар, механична преграда и др.).
- Приемникът е дефектен.

9.3. Работен цикъл

Работният цикъл е законово регулиран праг на времето за предаване на устройствата в обхвата 868 MHz. Целта на този регламент е да се гарантира работата на всички устройства, които функционират в обхвата 868 MHz.

В използвания от нас честотен диапазон от 868 MHz максималното време за предаване от което и да е устройство е 1% на час (т.е. 36 секунди за един час). Устройствата трябва да спрат да предават при достигане на прага от 1%, докато това ограничение за времето не свърши. Уредите Homematic IP са проектирани и произведени да покриват изцяло тази наредба. При нормална работа работният цикъл обикновено не бива достигнат. Повтарящите се процеси, включващи много радио предавания, означават обаче, че прагът може да бъде достигнат в отделни случаи при стартиране или първи монтаж на дадена система. Ако работният цикъл бъде превишен, това се показва с три бавни премигвания на LED индикатора на устройството, като това може да покаже, че то временно не работи нормално. Устройството отново започва да работи правилно след кратък период (макс. 1 час).

9.4. Кодове за грешки и последователност на мигане

Кодове за грешки и мигания	Значение	Решение
Символ за батерия ()	Напрежението на батерията е твърде ниско	Сменете батериите на устройството (вж. „8. Смяна на батериите“).
Символът за антената () мига.	Грешка при предаването на данни от и към точката за достъп/управлението за подово отопление Homematic IP	Моля, проверете връзката с точката на достъп/управлението за подово отопление Homematic IP.
Мигач символ за влажността (%)	Превишен праг за влажността в помещението (60%)	Проветрете помещението и превключете от охлаждане на отопление, ако е нужно.
Мигач символ за кондензацията и охлаждането	Активиран е входът за влажността на Multi IO Box	Проветрете помещението и превключете от охлаждане на отопление, ако е нужно.
Катинар ()	Активирано заключаване на работата	Деактивирайте заключаването на работата от приложението или менюто на термостата.
Кратко премигване в оранжево	Предаване по радиото/опит за предаване/предаване на данни	Изчакайте до приключване на предаването.
1 дълго светене в зелено	Потвърдена операция	Работата може да продължи
1 дълго светене в червено	Неосъществена операция	Моля, опитайте отново (раздел „9.2. Непотвърдена команда“).
Краткотрайно просветване в оранжево (на всеки 10 секунди)	Активиран режим на програмиране	Моля, въведете последните четири цифри от серийния номер на устройството, за да потвърдите (вж. „5.1. Програмиране“).
Кратко просветване в оранжево (след потвърждение в зелено или червено)	Изтощени батерии	Сменете батериите (вж. „8. Смяна на батериите“).
1 дълго светене в червено	Неосъществено предаване или достигнат праг за работния цикъл	Моля, опитайте отново (вж. раздел „9.2. Непотвърдена команда“ на страница 81 или „9.3. Работен цикъл“).
6 дълги просветвания в червено	Дефектен уред	Моля, вижте приложението за съобщение за грешка или се свържете с вашия продавач.
Просветване веднъж в оранжево и веднъж в зелено (след слагане на батериите)	Дисплей на изпитването	Може да продължите след изгасване на дисплея за изпитването.

10. Връщане на фабричните настройки



Фабричните настройки на устройството може да бъдат възстановени. Ако направите това, ще изгубите всички Ваши настройки.

За да възстановите фабричните настройки на стенния термостат, моля, направете следното:

- За да извадите електронния модул (B) от рамката, хванете модула от двете страни и го издърпайте (вж. фигура 6).
- Извадете батерия.
- Сложете батерията, като съблюдавате полярността (вж. фигура 7), и едновременно натиснете и задръжте бутона за системата (D) за 4 секунди, докато LED индикаторът бързо започне да мига в оранжево (вж. фигура 8).
- Отпуснете бутона за системата отново.
- Натиснете и задръжте отново бутона за системата за 4 секунди, докато LED индикаторът за състоянието не светне в зелено.
- Отпуснете бутона за системата, за да приключите процедурата.

Устройството ще се рестартира.

11. Поддръжка и почистване



Не трябва да обслужвате устройството, освен да сменят батериите при необходимост. Обърнете се към експерт за обслужване или ремонт.

Устройството да се почиства с мек парцал, по който няма власинки и който е чист и сух. Може леко да навлажните парцала с хладка вода, за да отстраните по-упоритите петна. Да не се използват почистващи препарати, съдържащи разтворители, тъй като те могат да разядат пластмасовия корпус и етикета.

12. Обща информация за работата на радиото

Радиопредаването се извършва на неизключителна честота на предаване, което означава, че съществува вероятност от смущение. Смущение може да причинят превключвания, електрически мотори или дефектни електрически уреди.



Обхватът на предаване вътре в сгради може значително да се различава от този на открито. Освен мощността при предаване и характеристиките на приемника, важна роля играят фактори на средата, като например влажността на средата, както и особеностите на сградата/екранирането.

eQ-3 AG декларира, че този уред съответства на основните изисквания и на другите съответни разпоредби на Директива 1999/5/ЕО. Може да откриете цялата декларация за съответствие на www.eQ-3.de.

13. Техническа спецификация

Кратко описание на устройството:	HmlIP-WTH-2
Захранващо напрежение:	2x 1,5 V LR03/micro/AAA
Консумация на ток:	Макс. 50 mA
Времетраене на батериите:	2 години (обичайно)
Степен на защита:	IP20
Температура на околната среда:	0 °C до 35 °C
Размери (Ш x В x Д):	
Без рамка:	55 x 55 x 23,5 mm
С рамка:	86 x 86 x 25 mm
Тегло:	100 гр (с батериите)
Радиочестота:	868,3 MHz/869,525 MHz
Категория на приемника:	Устройство с малък обсег на действие, категория 2

Типичен радиочестотен обхват на открито: 250 m

Работен цикъл: < 1% на час/< 10% на час

Начин на работа: Тип 1

Степен на замърсяване: 2

Подлежи на технически промени.

Указания за изхвърляне



Уредът да не се изхвърля с обикновените битови отпадъци! Електронното оборудване трябва да се изхвърля в местата за събиране на бракувано електронно оборудване в съответствие с Директивата за отпадъците от електрическо и електронно оборудване.

Информация относно съответствието:



Символът CE е безплатен търговски знак, адресиран изключително към държавните органи, като не включва гарантиране на каквито и да било свойства.



За техническа поддръжка и въпроси, моля, свържете се www.smartlife.bg.

